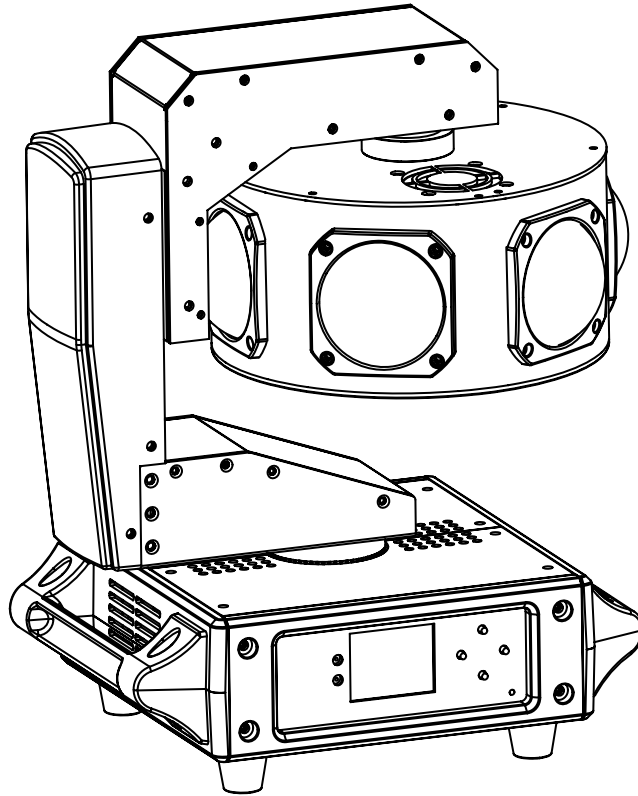


UFO X1



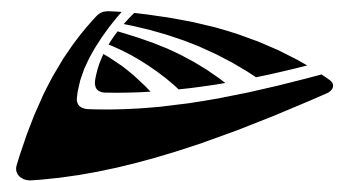
ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

CARACTERÍSTICAS

- Efecto de luz de platillo volante con 6x40W LED RGBW
- Excelente para bares, pubs, DJ móviles, alquiler,...
- Efecto de luz que llena la habitación
- Rotación sin fin del cabezal cilíndrico.
- Excelentes programas incorporados para maravillosos espectáculos de luz siempre cambiantes.
- Múltiples modos de trabajo:
 - Control DMX: mediante 1, 5, 11 ó 16 canales
 - Autónomo: automático o activado por sonido con micrófono interno
 - Maestro/esclavo: Maravillosos espectáculos sincronizados en modo autónomo
- Preparado para DMX inalámbrico: ¡sólo tiene que conectar una DONGLE WTR-DMX opcional! (código de pedido de Briteq® : B04645)
- Pantalla LCD para facilitar la navegación por los menús
- Conectores XLR 3p para entrada y salida DMX.
- Entrada y salida compatibles con Powercon
- Fácil suspensión con el soporte Omega pequeño (opcional) de Briteq® (código de pedido : B02677)

ANTES DEL USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no se responsabilizará de los defectos o problemas causados por el incumplimiento de este manual.
- Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultaciones. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- UFO X1
- Cable de alimentación compatible con Powercon
- Instrucciones de uso

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser superior a x metros.



El aparato no es apto para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (sólo apto para montaje en superficies incombustibles)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

PRECAUCIÓN: No mire fijamente a la lámpara de funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima de seguridad es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante las operaciones de aparejo, aparejo y mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje nunca que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No repare nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.

- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

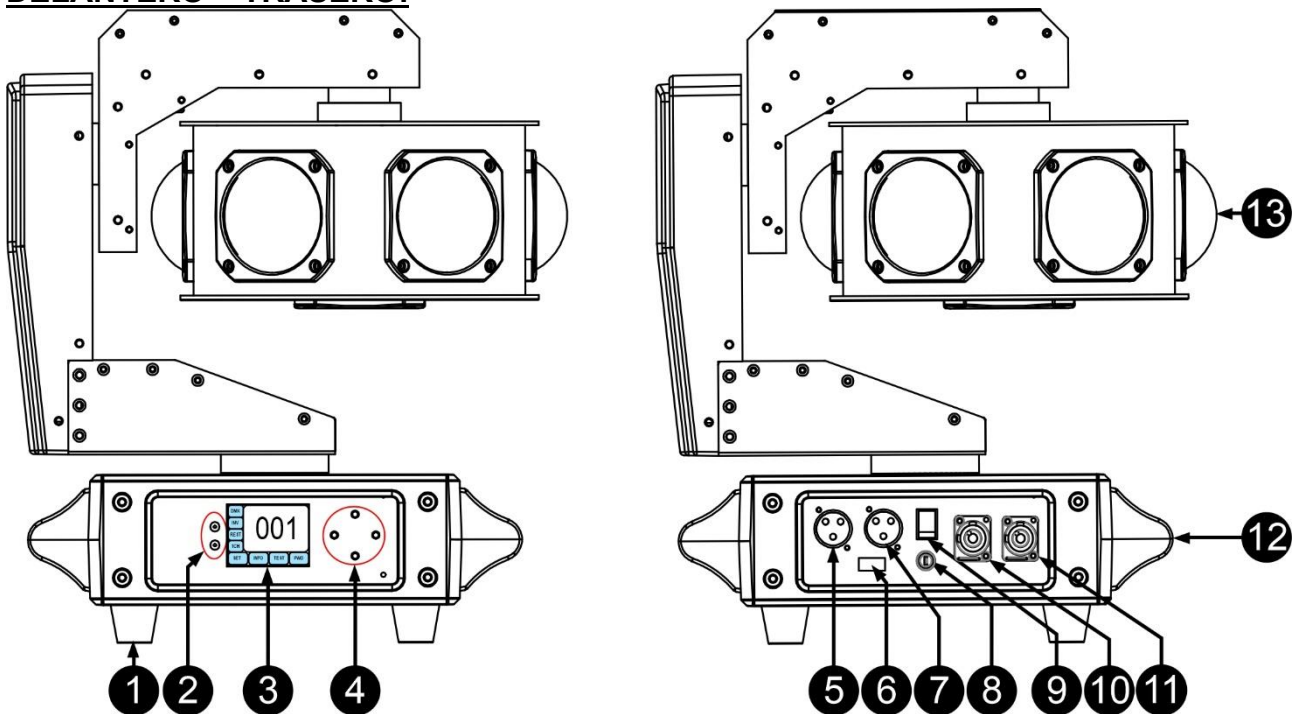
Importante: ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

APAREJOS SUSPENDIDOS

- **Importante:** La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de aparejar, asegúrese de que la instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del aparato.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del aparato cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.

DESCRIPCIÓN:

DELANTERO + TRASERO:



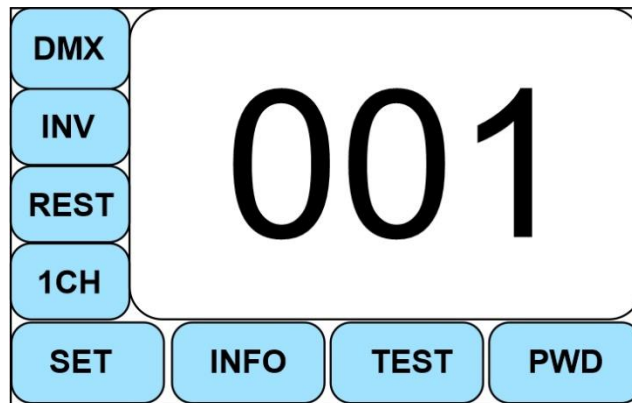
1. Pie de goma
2. Indicadores :

DMX : se enciende cuando hay una señal DMX presente
 ERR : se enciende cuando se produce un error.

3. **DISPLAY** : muestra la información sobre los diferentes modos y funciones.
4. **BOTONES DE MODO DE VISUALIZACIÓN:**
 - ▼ botón : pulse este botón para bajar en el MENÚ
 - ▲ botón : pulse este botón para subir en el menú
 - **ENTER**: pulse este botón para confirmar la función seleccionada en el menú
 - **MENÚ**: pulse este botón para volver al menú principal o para salir de los submenús.
5. **ENTRADA DMX:** Conector XLR Macho 3p recibe datos DMX desde una consola o uso en modo Maestro/esclavo.
6. **ENTRADA M-DMX:** Tenga en cuenta que este conector USB NO se utiliza para actualizaciones ni para conectar la unidad a un PC. En cambio, este conector USB hace que sea muy fácil añadir DMX inalámbrico a la unidad. ¡Sólo tiene que añadir el (opcional) WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® y obtendrá DMX inalámbrico! Además, podrá conectar otros equipos controlados por DMX a la salida DMX para compartir la función DMX inalámbrica con todas las unidades conectadas. No es necesario realizar ajustes adicionales en el menú de configuración, sólo tienes que seguir el procedimiento del manual de usuario suministrado con el WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® . *La DONGLE WTR-DMX independiente está disponible en WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (código de pedido: B04645).*
7. **DMX OUT:** conector 3p XLR Hembra para conectar otros proyectores o para el uso en modo Master/slave.
8. Portafusibles
9. Interruptor ON/OFF
10. **ENTRADA:** Conecte aquí el cable de entrada de red.
11. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN:** se utiliza para conectar en cadena varias luminarias. Preste siempre atención a la carga máxima al añadir dispositivos. Disponemos de cables combinados especiales (alimentación + cables XLR DMX): consulte nuestro sitio web.
12. Asa.
13. 6 x 40W RGBW LED

MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

- Esta es la lista de todas las funciones del aparato.
- Para seleccionar cualquiera de estas funciones, pulse el botón MENÚ y utilice los botones ▲/▼ para navegar por el menú.
- Seleccione la función deseada con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo o el valor.
- Una vez seleccionado el modo o valor deseado, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.



Level 1	Level 2	Level 3
DMX - AUTO - SND	DMX	
	AUTO	
	SND	
INV	Display Inverse	
REST	Reset all	
	1CH	

1CH - 5CH - 11CH - 16CH	5CH	
	11CH	
	16CH	
SET	Run Mode	DMX
		AUTO
		SND
	DMX Address	001-512
	Channel Mode	1CH
		5CH
		11CH
		16CH
	Sensitivity	000-100
	DimmerCurve	Linear
		S-curve
		InSqu
		Squar
	Dimmerspeed	Fast
		Smooth
	Inv. Pan	Off
		On
	Inv. Tilt	Off
		On
	Exchange X/Y	Off
		On
	Encoder X/Y	Off
		On
	No DMX	Black
		Sound
		Freeze
	Backlight	Off
On		
Motor Reset		
Factory Set		
Back		
INFO	SoftwareVer	V1.01
	Totalltime	
	Currenttime	
	TotLEDtime	
	CurLEDtime	
	PictureTemp	
	DMXMonitor	
	SystemErrors	
	Back	
TEST	Pan	
	Tilt	

	Pan/Tilt Speed	
	Rotate	
	Dimmer	
	Strobe	
	Red	
	Green	
	Blue	
	White	
	Back	
PWD		

INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO



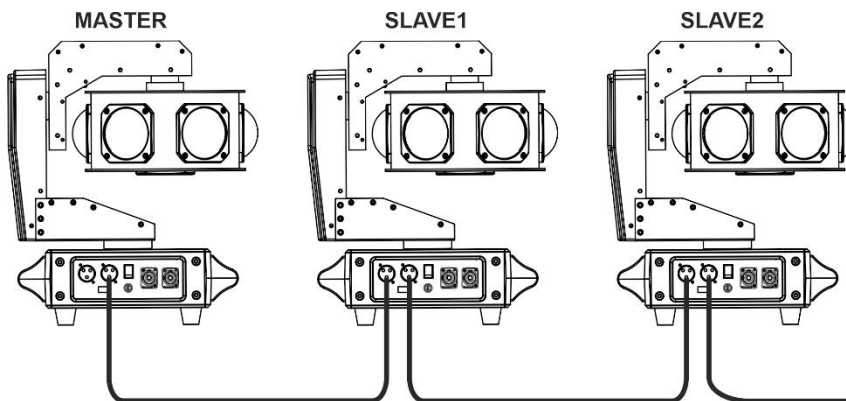
Importante: La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

Tallado eléctrico ins para 1 unidad independiente:

- Sólo ins ert el cable mains . La unidad empieza a funcionar inmediatamente en modo autónomo.

Eléctrico ins tallación para dos o más unidades en maestro/esclavo:

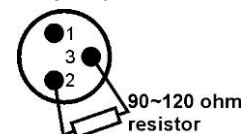
En este modo, las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, funcionando al ritmo del compás.

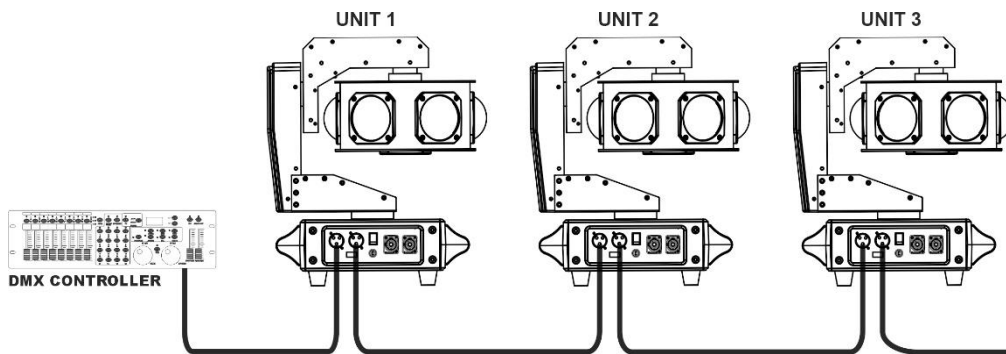


- Conecte entre 2 y un máximo de 16 unidades utilizando cables DMX de buena calidad. Coloque la primera unidad de la cadena en modo espectáculo o sonido (consulte el menú Configuración) y las demás unidades como esclavas (consulte el menú Configuración).
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- ¡Hecho!

Eléctrico ins tallación en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Es necesario "encadenar" el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable DMX de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR-3pin como XLR-5pin, aunque el XLR-3pin es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luz, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas al mai . ns
- Cada efecto de luz en la cadena necesita tener su propia dirección de inicio para saber qué comandos del controlador tiene que decodificar. En la siguiente sección aprenderás a configurar las direcciones DMX.





CÓMO ESTABLECER LA DIRECCIÓN DE PARTIDA CORRECTA:

Consulte el menú de configuración para saber cómo configurar la dirección de inicio en esta unidad. La dirección de inicio de cada unidad es muy importante. Desafortunadamente es imposible decirle en este manual de usuario qué direcciones de inicio tiene que configurar porque esto depende completamente del controlador que vaya a utilizar, el número de aparatos y su número de canal DMX que utilizan.

CONFIGURACIÓN DMX DEL UFO X1 EN MODO 1, 5, 11 Y 16CH:

MODO DE 1 CANAL :

DMX channels	Function	DMX value	Remarks
1	Macro Function	0-15	No function
		16-127	Auto
		128-255	Sound

MODO DE 5 CANALES :

DMX channels	Function	DMX value	Remarks
1	Standby	000-007	
	Dimmer 0 - 100%	008-255	
2	Strobe	000-007	Close
		008-015	Open
		016-132	Strobe from slow to fast
		133-139	Open
		140-181	Pulse close-open from slow to fast
		182-190	Open
		191-231	Pulse open-close from slow to fast
		232-239	open
		240-247	Random strobe
		248-255	open
3	LED Macro Function	0-5	No function
		6-10	Color gradual change
		11-20	Color pulse change
		21-212	Group color change
		213-255	Color jump change
4	Macro Function	0-15	No function
		16-127	Auto
		128-255	Sound
5		0-255	Slow -> Fast

	LED Macro Function - Speed		
--	---	--	--

MODO DE 11-16 CANALES :

11Ch	16Ch	Function	DMX Value	Remarks
1	1	Pan	000-255	0-540°
	2	Pan fine	000-255	
2	3	Tilt	000-255	0-320°
	4	Tilt fine	000-255	
3	5	P/T Speed	000-255	Slow -> Fast
4	6	Z	000-255	0-360°
5	7	Dimmer	000-255	0 - 100%
6	8	Strobe	000-007	Close
			008-015	Open
			016-132	Strobe from slow to fast
			133-139	Open
			140-181	Pulse close-open from slow to fast
			182-190	Open
			191-231	Pulse open-close from slow to fast
			232-239	open
			240-247	Random strobe
			248-255	open
7	9	Red	000-255	0 - 100%
8	10	Green	000-255	0 - 100%
9	11	Blue	000-255	0 - 100%
10	12	White	000-255	0 - 100%
	13	LED Macro Function	000-005	No function
			006-010	Color gradual change
			011-020	Color pulse change
			021-212	Group color change
			213-255	Color jump change
	14	LED Macro Function - Speed	000-255	Slow -> Fast
11	15	Macro Function	000-015	No function
			016-127	Auto
			128-255	Sound
	16	Sensitivity	000-255	

MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.

- Apague la unidad, desenchufe el cable mains y espere a que la unidad se enfríe.

Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:

- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funciona la luminaria: entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
 - Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
 - Seque siempre las piezas con cuidado.
 - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
 - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

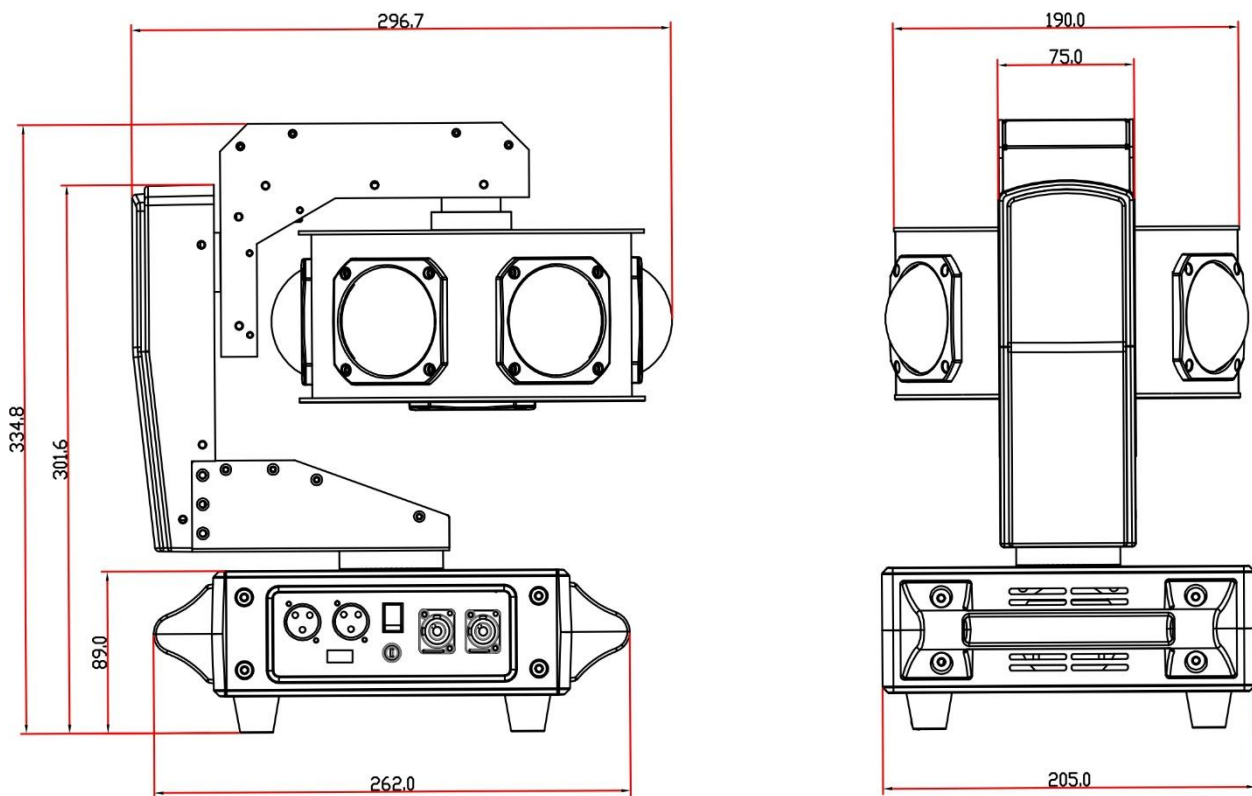
Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.

ESPECIFICACIONES

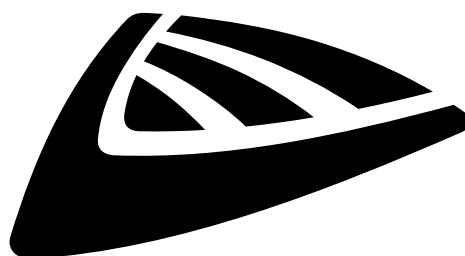
Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

Entrada de red:	AC 100 - 240V, 50/60Hz
Consumo de energía:	240 vatios (máx.)
Fusible	250V 5A Lento (cristal de 20mm)
Conexiones de alimentación:	Compatible con Powercon® - 10A
Conexiones DMX:	3pin-XLR macho / hembra
Canales DMX utilizados:	1ch, 5ch, 11ch, 16ch
Fuente de luz:	6x40W RGBW 4en1 LEDs
Clasificación IP:	IP20
Movimiento panorámico:	540°
Movimiento de inclinación:	320°
Movimiento Z:	Rotación sin fin
Temperatura de funcionamiento (T_a):	0°C a 40°C
Dimensiones:	33,8x26,5x20,7cm
Peso:	5,8 kg

DIMENSIONES



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2025 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.